

ornibel®
إيتونوجستريل ٠,١٢٠ مجم/
إينديريل إستراديول ٠,٠١٥ مجم

دليل المريض

أورزيديل®
حلقة مهبلية



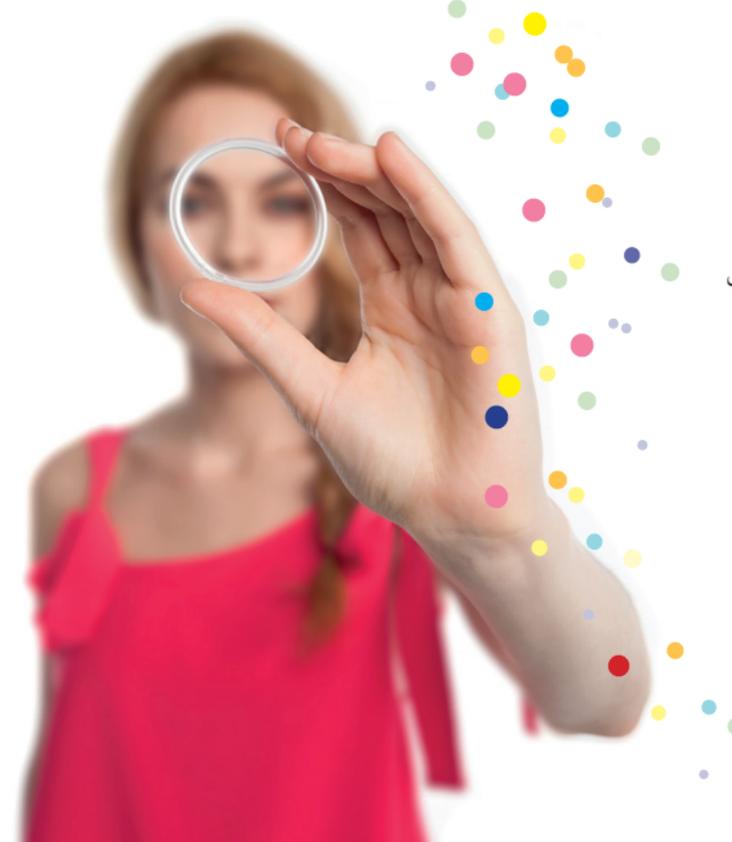


ما هي
أورنيبييل®؟

كيف تعمل
أورنيبييل®؟

أورنيبييل® هي حلقة مرنة وشفافة (قطر ٤٥ مم و قطر المقطع العرضي ٤ مم) يتم إدخالها في المهبل بغرض منع الحمل.

أورنيبييل® هي حلقة يتم إدخالها في المهبل. عندما تكون الحلقة في مكانها، **تنبعث منها جرعة منخفضة** متساوية من الهرمونات. يتم امتصاص الهرمونات في مجرى الدم وتمنع التبويض.



يحتوي دليل المريض هذا على معلومات مفيدة ومهمة حول الحلقة المهبليّة أورنيبييل®. يرجى قراءة هذه المعلومات و النشرة المرفقة بعناية قبل استخدام أورنيبييل®.

أورنيبييل® عبارة عن حلقة بلاستيكية مرنة، تهدف إلى حمايتك من الحمل. تحتوي على هرموني الإستروجين والبروجستين، وتعمل بنفس طريقة عمل أقراص الحمل المركبة. نظرا لكمية الهرمونات الصغيرة التي يتم إطلاقها، تعتبر أورنيبييل® وسيلة منع حمل هرمونية بجرعة منخفضة. يتم إدخال أورنيبييل® بنفس طريقة إدخال السداة القطنية، وتترك في مكانها لمدة ٣ أسابيع.

إذا كان لديك أية أسئلة، فيرجى مراجعة القابلة أو طبيب النساء والتوليد.

كيف يقوم أورنيديل® بمنع الحمل؟

أورنيديل® يعمل بنفس طريقة أقراص منع الحمل المركبة، ويحميك بثلاث طرق:

- لن تحدث الإباضة، لأن الإشارة التي تبدأ بالتبويض لن تحدث.
- سيصبح الإفراز في عنق الرحم (مدخل الرحم) سميكاً ويصعب على الحيوانات المنوية اختراقه.
- سيتغير الغشاء المخاطي داخل الرحم بحيث لا تلتصق البويضة وتتطور.

لا تقل الفعالية في حالة الإسهال/القيء

بما أن هرمونات أورنيديل® يتم امتصاصها في مجرى الدم مباشرة من الغشاء المخاطي للمهبل، لن يؤثر الإسهال والقيء على فعاليتها.

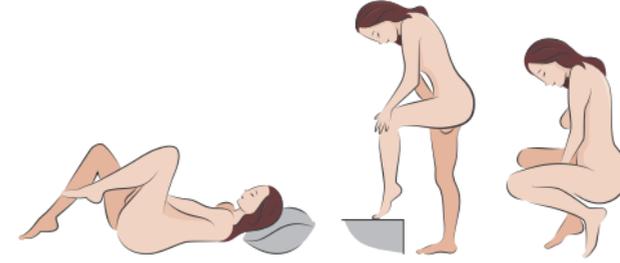
يحتوي الجدول التالي على إرشادات حول كيفية بدء استخدام أورنيديل® أو كيف يمكنك التغيير من وسيلة منع حمل أخرى.

وسيلة حمل غير هرمونية من الشهر السابق	التغيير من وسيلة منع حمل أخرى	التغيير من حبوب منع الحمل الصغيرة، مانع الحمل المزروع تحت الجلد، حقن منع الحمل أو اللولب الهرموني
ابدأ باستخدام أورنيديل® في أول يوم من أيام دورتك الشهرية الطبيعية (أي أول أيام خروج الطمث).	أورنيديل® يجب أن يتم ادخالها في موعد لا يتجاوز اليوم التالي ليومك الأخير بدون أقراص منع الحمل أو لاصقة منع الحمل، أو في اليوم التالي لفترة تناولك لأقراص الدواء الوهمي (من موانع الحمل السابقة).	<ul style="list-style-type: none"> • من حبوب منع الحمل الصغيرة تحتوى على البروجستين فقط في أي وقت • من مانع الحمل المزروع واللولب الهرموني: يوم الإزالة • من حقن منع الحمل: في يوم الحقن المخطط له
يمكنك البدء باستخدام أورنيديل® في الأيام من ٢-٥ من دورتك لشهرية، ولكن تذكر أهمية استخدام وسيلة حماية إضافية (مثل الواقي الذكري) إذا حدث جماع خلال الأيام السبعة الأولى من استخدام أورنيديل®.	يمكنك البدء باستخدام أورنيديل® في الأيام من ٢-٥ من دورتك لشهرية، ولكن تذكر أهمية استخدام وسيلة حماية إضافية (مثل الواقي الذكري) إذا حدث جماع خلال الأيام السبعة الأولى من استخدام أورنيديل®.	<p>لاحظي!</p> <p>استخدمي وسيلة حماية إضافية (مثل الواقي الذكري) خلال الأيام السبعة الأولى من استخدام أورنيديل®.</p>

يرجى قراءة النشرة المرفقة في عبوة أورنيديل®.

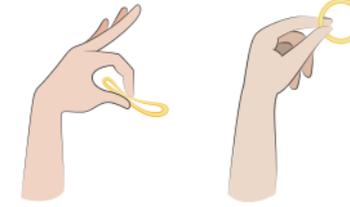
قبل إدخال الحلقة

- يرجى التحقق من أن تاريخ انتهاء الحلقة لم يمر.
- اغسلي يديك قبل إدخال الحلقة أو إزالتها.
- اختاري الوضعية الأكثر راحة بالنسبة لك. على سبيل المثال، يمكنك الوقوف على رجل واحدة، اجلسي القرفصاء، أو استلقي على ظهرك.



إدخال الحلقة

- قومي بإزالة الحلقة من العبوة.
- أمسكي الحلقة بين إبهامك والسبابة، ثم اضغطي على الجانبين معًا وأدخلي الحلقة في المهبل.
- يجب ألا تشعرين بشيء عندما تكون الحلقة في موضعها الصحيح.
- إذا كنت لا تشعرين بالراحة، حرص ادفعي الحلقة أكثر بداخل المهبل.
- تأكدي بانتظام من أن الحلقة لا تزال في مكانها الصحيح داخل المهبل (على سبيل المثال قبل وبعد الجماع).



إزالة الحلقة

- يجب أن تبقى الحلقة ثلاثة أسابيع متواصلة في المهبل من وقت الإدخال.
- يمكنك نزع الحلقة عن طريق تثبيت إصبع السبابة أسفل الحلقة، أو عن طريق الضغط على جانب الحلقة وسحبها للخارج.
- قومي بإزالة الحلقة بعد ٣ أسابيع من إدخالها، في نفس اليوم من الأسبوع وفي نفس الوقت تقريبًا.
- على سبيل المثال، إذا قمت بإدخال أورنيبييل® يوم الأربعاء الساعة الثامنة مساءً، يجب إزالتها بعد ثلاثة أسابيع يوم الأربعاء الساعة ٨ مساءً. اضطبي تذكريًا لنفسك. بعد إزالة الحلقة، تحتاجين إلى استراحة لمدة أسبوع. خلال هذا الأسبوع، من المفترض أن تعانين من بعض النزيف.
- إبداي باستخدام حلقة جديدة بعد أسبوع بالضبط، حتى لو لم يتوقف النزيف.



يرجى قراءة النشرة المرفقة في عبوة أورنيبييل®.

تخلصي من الحلقة المستخدمة مع القمامة المنزلية، ويفضل أن يكون ذلك في عبوتها لا تتخلصي من الحلقة في المراض.



هل يمكنني استخدام السدادات القطنية؟

يمكنك استخدام السدادات القطنية أثناء وضع أورنيبييل®.

إذا خرجت الحلقة من المهبل، اغسلي الحلقة بماء دافئ (وليس ساخن) وأعيدي إدخالها.



ماذا أفعل إذا احتفظت بالحلقة لمدة أطول من اللازم؟

إذا استمرت الحلقة داخل المهبل لأكثر من ٣ أسابيع، ولكن ليس أكثر من ٤ أسابيع: قومي بإزالة الحلقة على الفور. استأنفي الفاصل الزمني المعتاد أسبوع واحد ثم أدخلي حلقة جديدة. إذا استقرت الحلقة داخل المهبل لمدة أكبر من أربع أسابيع، فقد تقل فعالية منع الحمل، وعليكي التأكد من كونك لست حاملا قبل إدخال الحلقة الجديدة.



كيف يمكنني تخزين أورنيبييل®؟

يجب أن تحتفظي بأورنيبييل® بعيدا عن الضوء المباشر. فيما يخص درجة الحرارة، لا توجد ضوابط معينة.



هل تدوم فترة الحماية طوال الشهر كله؟

إذا تم استخدام الحلقة بشكل صحيح، فسوف يحميك من الحمل طوال الشهر، بما في ذلك الأسبوع الذي لا تكون فيه الحلقة داخل المهبل.

هل يمكن الشعور بالحلقة أثناء الجماع؟

من غير المعتاد أن تشعر بالحلقة أثناء الجماع. تأكدي من أن الحلقة في مكانها بعد الجماع. إذا كانت الحلقة تعوق الجماع، فيمكنك إزالتها أثناء الجماع. ومع ذلك، يجب إعادة إدخالها في غضون ٣ ساعات حتى لا تتأثر فعالية منع الحمل.



ماذا أفعل إذا خرجت الحلقة من مكانها عن طريق الخطأ؟

اغسلي الحلقة بماء بارد أو دافئ وأعيدي إدخالها على الفور. إذا كانت الحلقة خارج المهبل لأكثر من ٣ ساعات، فقد تنخفض فعالية منع الحمل اعتمادا على أي أسبوع الدورة أنت فيه. راجعي النشرة داخل العبوة للحصول على التعليمات.



ماذا أفعل إذا شعرت بعدم الراحة أثناء وضع الحلقة؟

إذا شعرت بعدم الراحة، ادفعي بعناية الحلقة قليلاً داخل المهبل.



متي يجب أن أقوم بإدخال الحلقة الأولى؟

لمزيد من المعلومات التفصيلية حول كيفية بدء استخدام أورنيبييل®، اقرأ أي الصفحة ٥ أو نشرة العبوة.



هل يمكنني تغيير اليوم الأول من نزول دم الحيض؟

إذا كنت تستخدمين الحلقة وفقاً للتعليمات، فستعائنين من نزيف الحيض (الدورة الشهرية) خلال الفترة الخالية من الحلقة. إذا كنت ترغبين في تغيير يوم بدء النزيف، يمكنك تقصير (ولكن ليس تطويل) الفاصل الزمني التالي الخالي من الحلقة.

هل يمكنني تأجيل دوري الشهرية؟

إذا كنت ترغبين في تأجيل نزول دم الحيض، قومي بإدخال حلقة جديدة في المهبل فور إزالة الحلقة السابقة، دون اتباع دورة خالية من الحلقة*.

قد يتم ترك الحلقة الجديدة في مكانها لمدة لا تزيد عن 3 أسابيع. عندما تريدين أن يبدأ نزف الدورة الشهرية، ببساطة قومي بإزالة الحلقة. استأنفي الفاصل الزمني المعتاد أسبوع واحد بدون حلقة، ثم قومي بإدخال حلقة جديدة.



هل يمكنني استخدام أدوية مضادة للفطريات ومبيدات الحيوانات المنوية؟

من المحتمل ألا تؤثر الأدوية المضادة للفطريات ومبيدات الحيوانات المنوية (مركبات قاتلة للحيوانات المنوية) المستخدمة في المهبل على فعالية أورنيبييل® كمانع للحمل أو على أمان استخدامها.

*على الرغم من أن هذا ليس روتيناً موصى به، إلا أنه من الممكن تأجيل نزول دم الحيض.

أورنيبييل® قد يسبب بعض الآثار الجانبية، ولكن لا يشعر بها جميع النساء. تشمل بعض الآثار الجانبية الأكثر شيوعاً (قد تحدث لدى ما يصل إلى 1 من كل عشرة نساء) الاكتئاب، وألم الثديين، والصداع، والغثيان، وزيادة الإفرازات. إذا كنت تعانين من أي آثار جانبية، فيرجى الاتصال بالقابله/الطبيب.

موانع الحمل المركبة وخطر تجلط الدم

جميع موانع الحمل المركبة تزيد من خطورة إصابتك بجلطات دموية. ومع ذلك، فإن الخطر الإجمالي صغير، أصغر من على سبيل المثال أثناء الحمل. من المهم جداً أن تكوني على دراية بالعوامل التي يمكن أن تزيد من مخاطر الإصابة بجلطة دموية، والعلامات والأعراض التي يجب عليك توخي الحذر منها

يكون خطر حدوث جلطة دموية أكبر:

- إذا كنت تعانين وزناً زائداً
- إذا كنت فوق سن خمسة و ثلاثون ومدخنة
- إذا كنت قد أنجبت خلال الأسابيع القليلة الماضية
- إذا كان أحد الأقارب قد أصيب بجلطة دموية في سن مبكرة نسبياً (أي أصغر من خمسون عاماً)
- خلال السنة الأولى من استخدام حبوب منع الحمل، أو عند البدء في استخدام الحبوب مرة أخرى بعد انقطاع لمدة 4 أسابيع على الأقل

كوني حذرة من أعراض تجلط الدم، وخاصة إذا:

- خضعت مؤخراً لعملية جراحية
- كنت طريحة الفراش لفترة طويلة من الزمن
- كنت سوف تسافري عن طريق الجو لأكثر من 4 ساعات

يكون خطر حدوث جلطة دموية أكبر:

- ألم شديد أو تورم في ساقك أو ذراعك
- ضيق تنفس مفاجئ غير مبرر أو تسارع في التنفس أو ألم شديد في الصدر أو سعال مفاجئ
- شعور شديد بعدم الاستقرار أو الدوار، أو ضربات قلب سريعة أو غير منتظمة، أو آلام شديدة في المعدة
- ضعف أو تنميل في الوجه، أو الذراعين أو الساقين (خاصة إذا حدث في جانب واحد من الجسم)، صعوبات في التحدث أو فهم الأشياء، ارتباك مفاجئ، فقدان مفاجئ للرؤية أو عدم وضوح الرؤية، صداع شديد/صداع نصفي أسوأ من المعتاد

اقرأ المزيد عن الآثار الجانبية في نشرة العبوة.



معلومات مختصرة عن المنتج

أورانبيل (إيتونجستريل /أثينيل استراديول)، ١٢٠، ١٥/٠، ٠، ١٥ مجم في ٢٤ ساعة حلقات مهبلية موصوفة بدون طبيب الإرشادات: أورانبيل هو أحد وسائل منع الحمل على شكل حلقة مهبلية ويستخدم لمنع الحمل. التحذيرات والتنبيهات: راجعي الطبيب فوراً إذا اكتشفت أي علامات لجلطة دموية قد تشير إلى وجود جلطة دموية في ساقك، أو جلطة دموية في رئتيك، أو سكتة قلبية، أو سكتة دماغية. للحصول على وصف مفصل لأعراض هذه الآثار الجانبية الشديدة، يرجى قراءة قسم «كيفية التعرف على تجلط الدم» في نشرة العبوة. تحتوي نشرة العبوة أيضاً على معلومات حول عوامل الخطورة، ومعلومات حول المواقف التي يجب أن تتوقف فيها النساء عن استخدام أورانبيل، أو إذا كان من الممكن تقليل الاعتماد على أورانبيل الآثار الجانبية الشائعة: ألم في البطن، غثيان، عدوى فطرية مهبلية (مثل الكانديدا)، شعور بعدم الراحة بسبب وجود الحلقة المهبلية في المهبل، حكة في الأعضاء التناسلية، خروج إفرازات من المهبل، الصداع أو الصداع النصفي، الشعور بالضيق، انخفاض الرغبة الجنسية، ألم الثديين، آلام الحوض، الحيض المؤلم، حب الشباب، زيادة الوزن، إخراج الحلقة المهبلية. يمكنك التواصل عبر: Exeltis Sverige AB، Standvägen 7A، Sverige، 114 56 Stockholm. هاتف: +٤٦٨٥٨٦٣٣٥١٠. البريد الإلكتروني: nordics@exeltis.com. معلومات مختصرة بناء على نشرة التغليف بتاريخ ٢٠٢١/١٢/١٥.

يرجى قراءة النشرة المرفقة بالعبوة بعناية قبل استخدام أورانبيل°. تحتوي على معلومات مهمة بالنسبة لك